

# Classificação e colocação de lixo e de materiais recicláveis

\* Refira-se ao “Calendário de Coleta de Lixo/Recursos” para os dias de coleta do lixo.

1. Separe o lixo.
2. Coloque o lixo nos locais de coleta designados.
3. Coloque o lixo até as 8 da manhã nos dias de coleta designados.

## Itens recicláveis

\* Recipientes e embalagens que foram usados para conter ou embrulhar produtos.

<p><b>Plásticos para reciclagem</b></p> <p>[Quatro vezes por mês]</p> <p>Artigos feitos inteiramente de plástico, com um comprimento inferior a 50 cm em qualquer lado</p>	<p><b>Latas vazias</b></p> <p>[Duas vezes por mês]</p> <p>Embalagens de alimentos</p>	<p><b>Garrafas vazias</b></p> <p>[Duas vezes por mês]</p> <p>Garrafas para alimentos e cosméticos</p>	<p><b>Garrafas PET</b></p> <p>[As regras diferem de acordo com a área.]</p> <p> Confira esta marca.</p>	<p><b>Recipientes e embalagens de papel* • Papel usado</b></p> <p>[Uma vez por mês]</p>			
<p>Enxágue e seque antes de colocar tal lixo para reciclagem.</p>							
<p><b>① Recipientes e embalagens de plástico*</b></p> <p>Recipientes e embalagens feitos de plástico, polietileno, vinil</p> <p><b>Garrafas</b> Detergente, xampu, óleo de cozinha, etc. ↓ As peças de bombeamento são <b>lixo incombustível</b></p> <p><b>Copos</b> Copos, copos de pudim, etc. ← Tampas de papel para <b>lixo combustível</b></p> <p><b>Bandejas e embalagens</b> Pacotes de ovos, bandejas de comida, etc.</p> <p><b>Sacos de polietileno e filmes-plásticos</b> Envoltoiros plásticos para bandejas, películas de embalagem de caixas de doces, etc.</p>		<p><b>Latas que continham suco, cerveja, alimento, etc.</b></p> <p>Latas de cerveja de até 3 litros de tamanho são aceitas.</p> <p>↓ Separe as tampas como <b>lixo incombustível</b>.</p> <p><b>Não esmague</b> Coloque diretamente no caixote de coleta.</p>		<p><b>Garrafas que continham bebidas, molhos, cosméticos (exceto vidro esfumado), etc.</b></p> <p>Incolor   Marrom   Outro * Remova as tampas removíveis. Separe como <b>lixo incombustível</b> ou <b>plásticos para reciclagem</b>.</p> <p><b>Garrafas PET que continham refrigerantes, molho de soja, sakê, mirin, etc.</b></p> <p>Remova as tampas e os rótulos e coloque-os como <b>plásticos para reciclagem</b>.</p> <p><b>Esmague</b></p> <p>As pessoas que moram em Toyama e Fuchu devem levar suas garrafas PET aos supermercados e outros centros cooperadores de coleta. As pessoas que moram em Osawano, Oyama, Yatsuo, Yamada e Hosoiri devem levar suas garrafas PET aos locais de coleta designados.</p>		<p><b>Recipientes e embalagens de papel</b> Caixas de papel Caixas que continham doces, alimentos, sapatos, etc. ↑ Coloque também os papéis divisórios.</p> <p><b>Sacos de papel</b> Sacos de papel de lojas de departamentos, revendedores, etc.</p> <p><b>Papéis de embrulho</b> Papéis de embrulho de lojas de departamentos, lembranças, etc.</p> <p><b>Caixas de papelão</b> As caixas de papelão contêm uma camada corrugada que pode ser vista do lado.</p> <p><b>Revistas</b> Outros itens além de recipientes e embalagens de papel, jornais e caixas de papelão (revistas semanais, cadernos, etc.)</p> <p><b>Enfarde</b></p>	
<p>Coloque diretamente nos caixotes de coleta sem colocar em sacos de plástico.</p>							
<p>Coloque os artigos acima indicados de <b>① e ②</b> juntos em um saco transparente ou semitransparente.</p> <p>● Os artigos com um comprimento superior a 50 cm devem ser colocados como <b>lixo combustível</b>.</p> <p>● Os artigos que não podem ser limpos devem ser colocados como <b>lixo combustível</b>. Qualquer artigo que inclua metal deve ser colocado como <b>lixo incombustível</b>.</p> <p>● Nunca coloque pilhas iônicas de lítio ou isqueiros no saco, pois esses artigos podem causar um incêndio.</p>		<p>Coloque diretamente nos caixotes de coleta sem colocar em sacos de plástico.</p> <p>Separe as latas e garrafas de vidro com sujeira resistente como <b>lixo incombustível</b>.</p> <p>Não é necessário separar latas de alumínio e aço.</p> <p>Separe garrafas quebradas e frascos de remédio como <b>lixo incombustível</b>.</p>		<p>Separe as garrafas de plástico, recipientes e embalagens com sujeira resistente como <b>lixo combustível</b>.</p> <p>Separe o lixo abaixo como <b>lixo combustível</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Papel com <b>folha dourada</b> ou <b>prateada</b></li> <li>● Papel <b>à prova d'água</b> (copos de iogurte, recipientes de sorvete, tampas de copos de macarrão, copos de papel), etc.</li> </ul>			

## Exerça os 3 R!

**Redução:** Reduza o lixo não comprando nem recebendo coisas desnecessárias.

**Reutilização:** Reutilize o que ainda pode ser usado.

**Reciclagem:** Separe o lixo adequadamente, de forma que os recursos naturais contidos nele possam ser reciclados.

## Informações

**Toyama-shi Kankyo (Meio Ambiente) Center**  
637 Kuriyama, Toyama-shi

Sobre a separação do lixo | Telefone da Seção de Gerência **429-5017**  
kksentakanni-01@city.toyama.lg.jp

Sobre a coleta | Telefone da Seção de Administração **429-7366**  
kksentagyomu-01@city.toyama.lg.jp



## Lixo combustível [Duas vezes por semana]

Coloque o lixo em sacos transparentes ou semitransparentes e amarre bem os sacos antes de colocá-los para eliminação.  
 ⇒ Os artigos que são muito grandes para entrar nos sacos devem ser deixados como são e colocados no local de coleta junto com outros artigos do mesmo tipo.

### Lixo de cozinha

Drene completamente o lixo úmido.



### Óleo de cozinha

Solidifique o óleo com um coagulante ou absorva-o com um pano ou papel.

- Produtos de borracha
- Artigos de couro
- Fraldas de papel (retire as fezes completamente)
- Almofadas de aquecimento descartáveis
- Materiais de refrigeração



- Carvão vegetal
- Fogos de artifício
- Fósforos
- Conchas

Molhe os fogos de artifício ou fósforos com água antes de colocá-los para coleta.

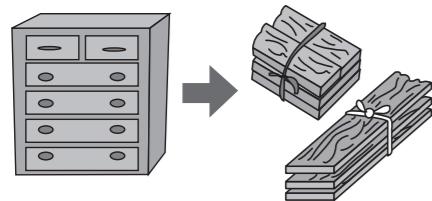


## Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Mantenha o lixo menor do que 1 m em qualquer direção.

### Móveis de madeira

Corte em pedaços e amarre-os em fardos menores que um metro.



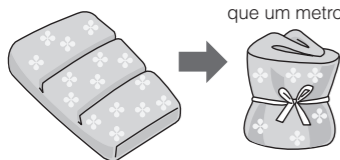
- Futons
- Tapetes
- Roupas
- Tecidos

Corte os tapetes em pedaços de um metro quadrado e enfade-os com uma corda.



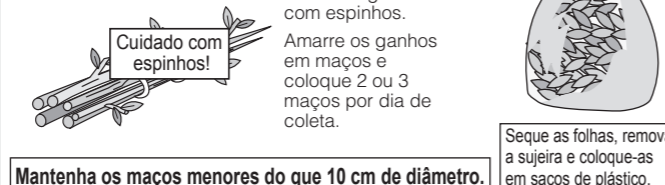
### Colchões e sofás sem molas

Amarre-os em fardos menores que um metro.



- Relva
- Folhas
- Galhos

Rotule os galhos com espinhos. Amarre os ganhos em maços e coloque 2 ou 3 maços por dia de coleta.



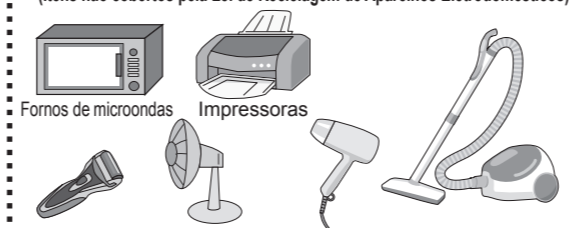
Mantenha os maços menores do que 10 cm de diâmetro.

Seque as folhas, remova a sujeira e coloque-as em sacos de plástico.

Coloque grandes quantidades de lixo dividindo-o em lotes pequenos e distribuindo-os durante vários dias. Líquidos não são coletados.

## Lixo incombustível [Duas vezes por mês]

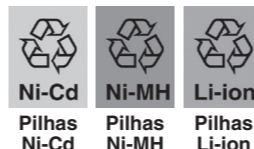
### Aparelhos elétricos pequenos (Itens não cobertos pela Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)



### Pilhas

Leve pilhas tipo botão e pilhas recarregáveis para uma loja que realize sua coleta!

As pilhas tipo botão são marcadas com "SR", "PR" ou "LR", dependendo da sua forma. As pilhas recarregáveis têm uma das marcas de reciclagem mostradas aqui.

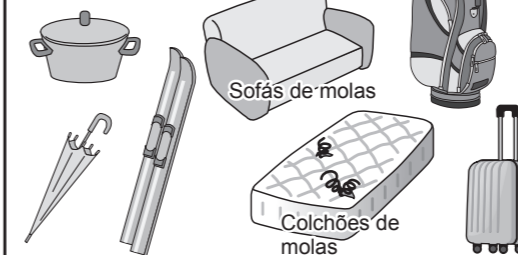


### Bicicletas

Rotule como "ごみ不要" (Lixo).



### Itens metálicos ou itens que contêm metal



Um outro caminhão coletará bicicletas e outros artigos grandes ou pesados mais tarde; portanto, separe-os do outro lixo.

## Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Para evitar lesões aos coletores de lixo e incêndios nos caminhões, prepare o lixo como segue.

- Aquecedores a querosene
- Aquecedores-ventiladores



Os aquecedores não são coletados se ainda estiverem com combustível. O combustível restante pode inflamar e queimar.

- Fogões de gás
- Fogões portáteis



- Vidros (Frascos de remédios, espelhos, copos, vidro laminado, termômetros eletrônicos, tubos fluorescentes)
- Artigos de cerâmica (pratos, tigelas, vasos de flores, etc.)
- Artigos afiados e pontiagudos



Embrulhe os pedaços quebrados ou artigos afiados e pontiagudos (facas, lâminas, vidro quebrado, etc.) com papel e escreva "注意" (Cuidado!) no lado exterior.

- Cartuchos de gás
- Latas de aerossol
- Isqueiros



Depois de usar completamente todo o conteúdo, não faça um furo na lata. Coloque as latas assim mesmo em um saco plástico transparente.

## Como ler o calendário de coleta de lixo/recursos

### Abreviações do calendário

Domingo	➔	「日」
Segunda-feira	➔	「月」
Terça-feira	➔	「火」
Quarta-feira	➔	「水」
Quinta-feira	➔	「木」
Sexta-feira	➔	「金」
Sábado	➔	「土」

Lixo combustível	➔
Lixo incombustível	➔
Latas vazias	➔
Garrafas vazias	➔
Plásticos para reciclagem	➔
Garrafas PET	➔
Recipientes e embalagens de papel/Papéis usados	➔

### Abreviações do calendário

「可燃」
「不燃」
「缶」
「びん」
「プラ」
「ペット」
「紙」

## Lixo não aceitável

- Itens perigosos, explosivos ou inflamáveis
- Itens que a cidade não pode processar

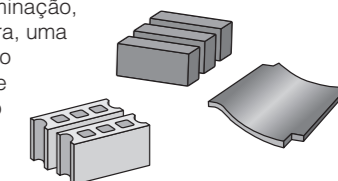
- Pneus
- Baterias acumuladoras e de automóveis
- Motocicletas
- Extintores de incêndio
- Botijões de gás
- Equipamentos e ferramentas agrícolas
- Produtos agroquímicos
- Vinil para uso agrícola
- Petróleo
- Seringas médicas
- Tintas
- Computadores

Para informações de eliminação, contate o local de compra ou uma empresa de coleta de lixo licenciada.



- Terra
- Areia
- Pedras
- Telhas
- Tijolos
- Concreto (blocos, bases de postes para secar a roupa, etc.)
- Painéis de gesso

Para informações de eliminação, contate o local de compra, uma empresa de coleta de lixo licenciada ou a Seção de Administração do Centro do Meio Ambiente.

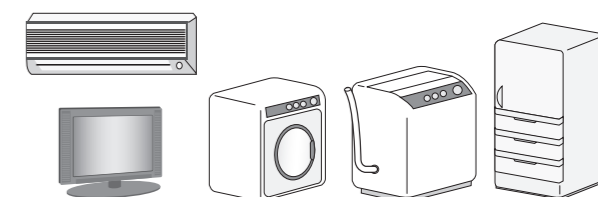


## Televisores, aparelhos de ar condicionado, geladeiras (frigoríficos), máquinas de lavar roupa e secadores de roupa (Aparelhos aceitos sob a Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)

Compre um adesivo de reciclagem em uma agência do correio e realize um dos seguintes procedimentos.

- [1] Leve o item a um local de coleta designado.
- [2] Solicite a coleta em sua casa pelo Centro do Meio Ambiente. (Sujeito a uma taxa separada.)

Ou, informe-se com um revendedor de aparelhos eletrodomésticos.



## ATENÇÃO!

Os coletores rotularão e deixarão itens não aceitáveis.

